



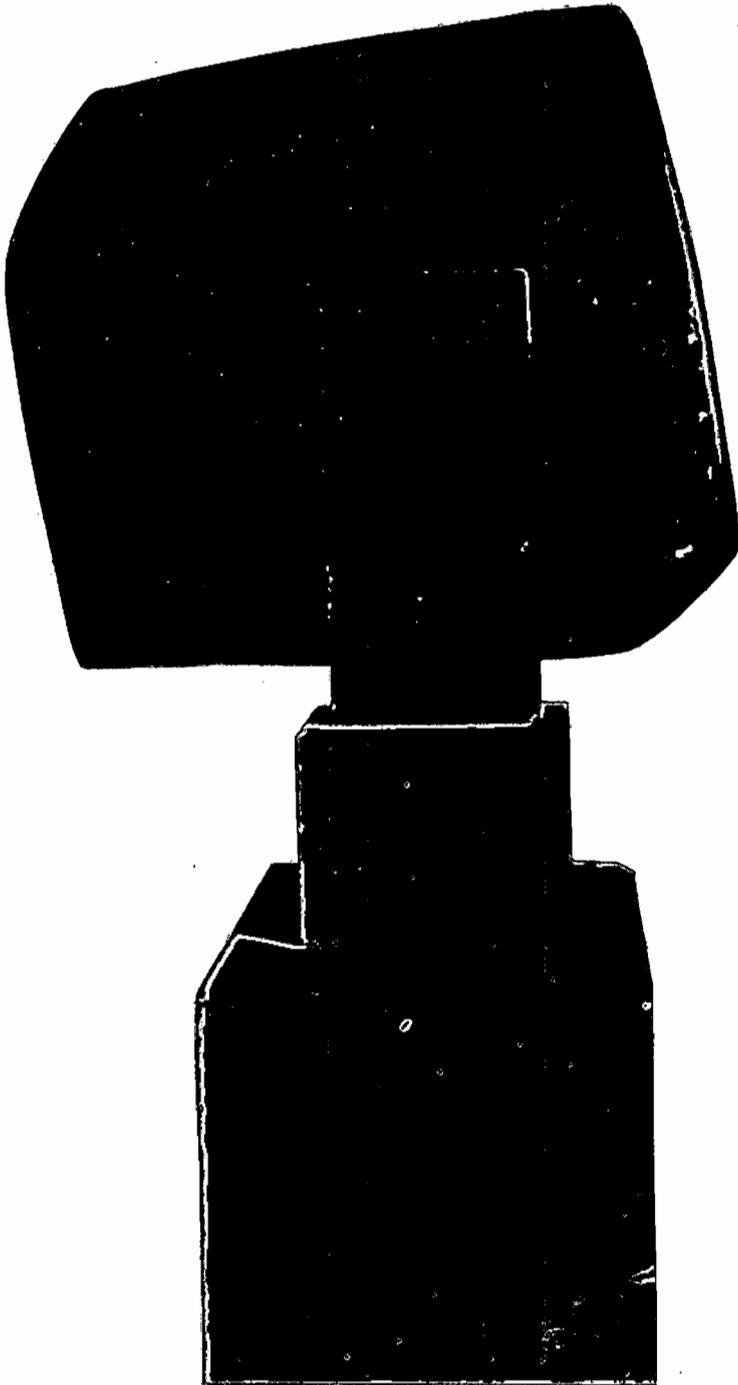
*Egman*

Juan Egenau tiene, como él mismo lo señala, una trayectoria muy curiosa, que, hasta cierto punto, recuerda la de los artistas del Renacimiento italiano, pues llega de la orfebrería a la escultura. En efecto, sus primeros trabajos son esmaltes que parecen verdaderas piezas de joyería medieval, cofres, por ejemplo, en que sigue de cerca la filigrana e incluso la temática de los cofres románicos. Posteriormente comienza a realizar algunas obras en las que hay algo del neoclasicismo picassiano y de los muralistas mexicanos. En cambio, en las piezas más recientes se advierte un tratamiento de la forma semejante al que busca Armitage.

No obstante que Egenau se encuentra ahora totalmente absorbido por la escultura, su arte sigue siendo muy decorativo y sus piezas nunca dejan de estar circundadas de arabescos, los que a veces alteran la serenidad de la forma.

En esta entrevista, al plantear el problema de la búsqueda de la forma, el artista postula una posición vitalista semejante a la sostenida por Moore; sin embargo, su obra no ha alcanzado aún una simplificación de la forma ni una plena entrega al volumen. Todavía la escultura de Egenau se ve lastrada por su pasado esmáltico y su calidad de orfebre, la que se advierte, sobre todo, en el afán preciosista con que trabaja sus obras y en el gusto por el arabesco.

M. B.



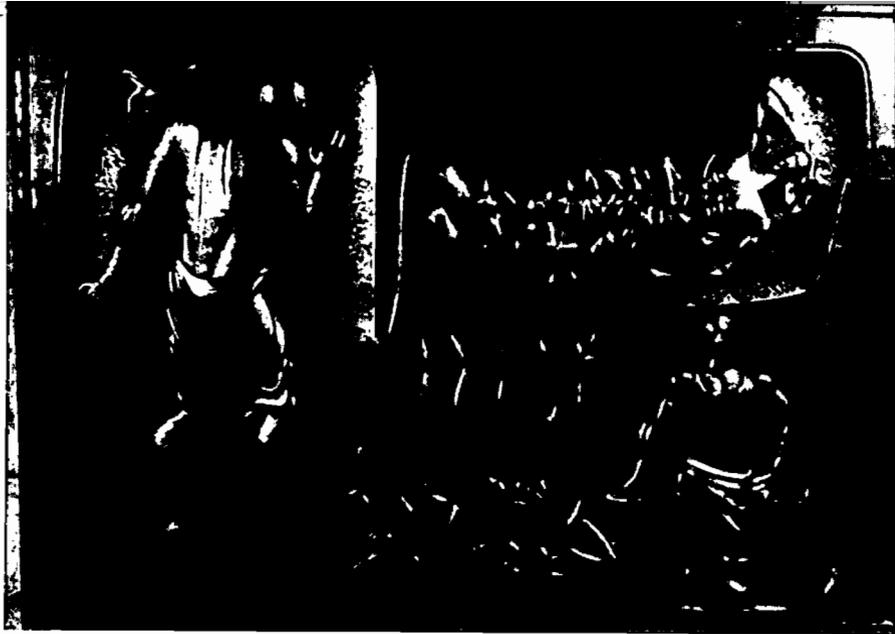
ARCAICO, bronce fundido, 1965 (Prop. Museo Arte Contemporáneo. Santiago).

# Juan Egenau

1º *¿Cómo se inició en el arte?*

Mi verdadero interés por el arte nació cuando estudiaba Arquitectura en la Universidad Católica. Entonces comencé a frecuentar una tía pintora, con la que finalmente terminé por reunirme todos los sábados a pintar. En Arquitectura no me fue muy bien en los ramos teóricos, así que decidí trasladarme a Bellas Artes. En la escuela fui alumno de don Pablo Burchard, de quien guardo el mejor recuerdo como ser humano. Sin embargo, más que los profesores, fue el medio el que me impulsó. Mi formación se debe al famoso grupo de "Estudiantes Plásticos" mucho más que a cualquier maestro.

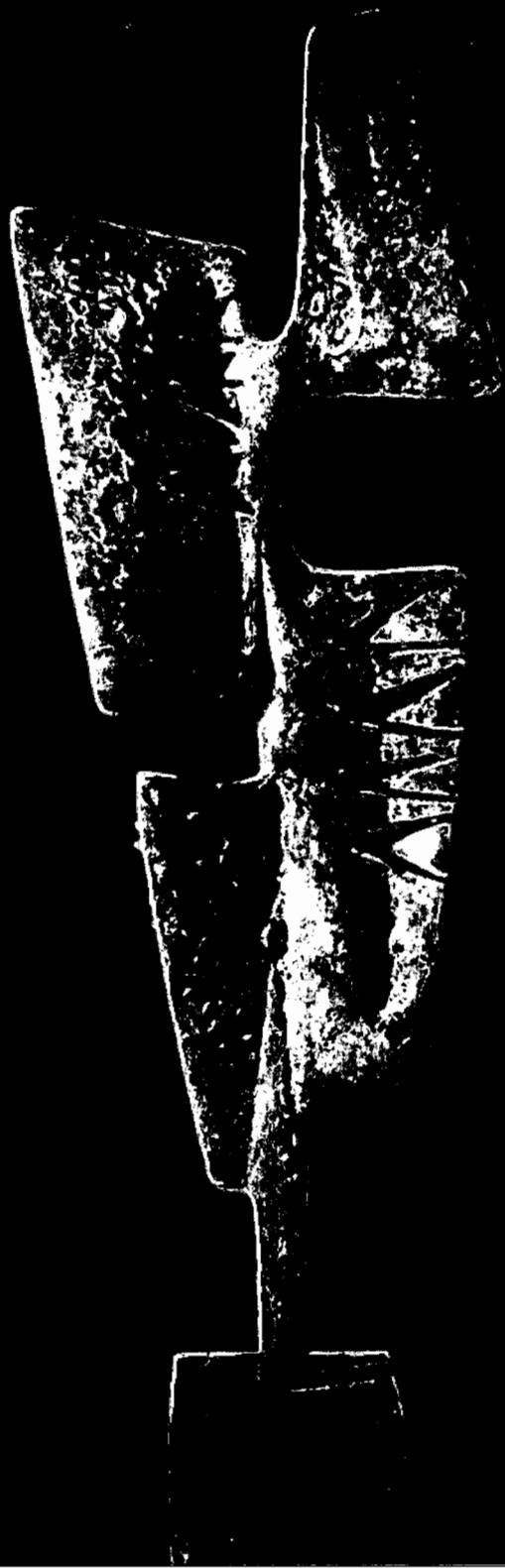
Comencé dedicándome a la pintura y al grabado, incluso presenté una exposición en Bolivia, y otra al volver a Chile, en la Sala del Pacífico. Al ser nombrado Ayudante en la Facultad de Bellas Artes, me interesé por el esmalte (curso en el que fui alumno de José Perotti). Fui desarrollando esta actividad que tomé el primer contacto con los metales; y pronto comencé a hacer escultura, pues hay técnicas afines como el repujado y el cincelado. Así, poco a poco, me fui interesando por el volumen. En realidad; la mía, fue una evolución lentísima, lo que se advierte claramente en las exposiciones que realicé en esa época. La del año 1956, donde expuse pintura, esmalte y repujado, y la de 1958, en la Universidad de Chile, donde presenté grabados, esmaltes y "escultura de busto". Ese mismo año obtuve el premio de la crítica. Al año siguiente partí a Europa con una beca otorgada por la Universidad de Chile, a estudiar orfebrería y esmalte en la Escuela de *La Porta Romana*, en Florencia. En Italia aproveché para estudiar con excelentes maestros de orfebrería, pues yo fui ex-



REPUJADO, hierro, 1960.

DOS FIGURAS, bronce fundido, 1960 (Colecc. Universidad Berkeley,  
California).





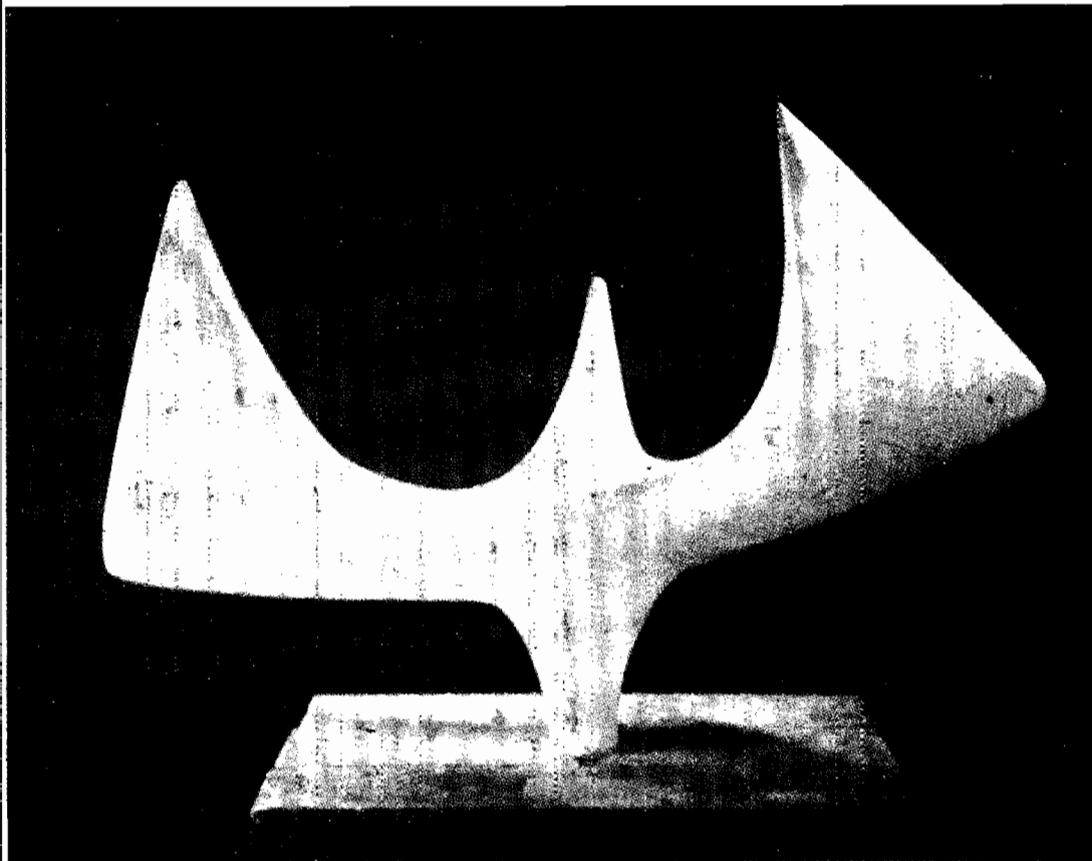
FORMA, bronce  
fundido, 196

FIGURAS, yeso, 1964.



SAGRARIO, bronce fundido, 1963 (Colegio San Ignacio de Pucuro).





FORMA, yeso, 1964.

(Fotos de Sergio Berthoud).

clusivamente a Italia a buscar elementos técnicos que beneficiaran mi labor. Ya antes de partir tenía una opinión respecto a los artistas que en Europa se vio confirmada. En realidad, nadie me impresionó allá fuertemente. Desde mi vuelta, sin embargo, he hecho muy poco esmalte. Salvo algunas piezas de encargo, como la que actualmente se encuentra en la Braden; me he dedicado sólo a la "escultura de busto" y al repujado.

En 1964 obtuve el Primer Premio de Escultura en el Concurso Esso de Artistas Jóvenes, con un bronce que ahora se encuentra en Washington, y el año pasado alcancé el Segundo Premio en la Segunda Bienal de Escultura Chilena. Ahora me encuentro totalmente entregado a la escultura y sólo ocasionalmente hago por encargo algunas piezas de orfebrería y esmalte.

2º *¿Cree Ud. haber alcanzado en su desarrollo artístico una forma de expresión definitiva?*

En realidad, siempre creo encontrarme en una etapa de búsqueda; el último logro no es más que la apertura insospechada hacia nuevos y fascinantes encuentros con el mundo de la expresión a través de la forma. En el fondo, aparentemente, todo el proceso creativo no tiene más finalidad que la de ir dejando residuos positivos de materia prima necesaria a la ejecución de esa gran utopía que es la obra de arte. Yo entiendo ésta como profundamente incorporada a las reglas y sistemas que configuran el Universo, una especie de visión extremadamente lúcida que juega sincronizadamente con todas las leyes y principios de la existencia, como un elemento activo y participante, no como un accesorio temporal y caprichoso.

Creo que el artista mientras viva está siempre en un estado de búsqueda. Personalmente, no creo que haya llegado a concretar una forma expresiva determinada. Es decir, no creo que haya llegado a definir un vocabulario plástico que me permita solucionar cualquier problema; por otra parte, este vocabulario será siempre im-

preciso, porque el lenguaje también se va creando a influjo de lo emocional.

En el momento actual mi obra apunta hacia una idea metafísica en un deseo inconsciente de integrarla al devenir de la existencia. Visualizando una serie de aspectos de la Naturaleza, que para mí tienen características vitales, trato de comprender estas características y de representarlas, eso sí, en un grado muy universalizado. Creo que hay formas universales que se encuentran detrás de la apariencia concreta de los objetos. Estas formas carecen de una expresividad que las rebase, pero yo siento que hay en ellas una fuerza contenida, un dinamismo. A través del arte se puede establecer un cierto tipo de relación con ese mundo de las formas esenciales y aparentemente estáticas. (Semejante al mundo de la física, en el que detrás de una inercia aparente vemos que hay átomos que se están moviendo). Este es el sentido que yo le doy a la universalidad. Pienso que hay leyes generales que rigen tanto la física como el mundo de la creación plástica. Sin embargo, todas estas especulaciones son posteriores a la intuición, pues en última instancia la conclusión de una obra de arte es un acto de mera intuición.

3º *¿Piensa Ud. que el artista expresa su sociedad? ¿Cree Ud. que su plástica es una expresión de la sociedad en que vive? Si así lo piensa, ¿podría decirnos por qué?*

Desde el momento en que el artista pertenece a la sociedad se identifica con ella y vive, bien o mal, su mismo ritmo de evolución o destino, y así al expresarse él no hace sino expresar su sociedad.

Sin embargo, para mí, el verdadero gran artista representa a la sociedad en un tiempo de valor universal, más allá del acaecer social de tal o cual época; me refiero a la actitud social básica, a aquélla que ha hecho que el hombre de todas las épocas haya buscado anhelantemente el calor y la comprensión de otros seres humanos.

4º *¿Considera Ud. que el artista tiene un compromiso político? Si así fuese, ¿debe o no expresarse éste en su arte?*

Siendo la política un elemento de inquietud tan natural y vigente como cualquier otro para el espíritu humano, considero perfectamente lícito que el artista exprese aquello que fundamentalmente estimule su sentir.

El creador se inspira por su condición humana y no por su calidad de artista. Es la expresión de esta inspiración lo que le confiere esta calidad.

Entiendo el compromiso político como una identificación libre con determinados postulados. Sin embargo, mi plástica carece de orientación política porque trato de expresar, no una contingencia personal, sino aquello que creo que tiene una validez universal.

5º *¿Opina Ud. que existe actualmente un arte americano?*

En realidad es sumamente difícil dar una respuesta categórica sobre la existencia de un arte americano, creo aún que con el transcurso del tiempo será cada vez más problemática. En realidad, las artes regionales mantienen su condición de tales mientras subsisten diferenciadas actitudes de existencia. Actitudes a mi juicio generalmente externas y superficiales. Sin embargo, si aceptamos el hecho que hoy día la humanidad indaga más bien en la esencia del hombre, y siendo estos valores de esencia universales, el artista, eterno relator de la dimensión humana, necesariamente tiene que configurar su imagen con un lenguaje inteligible y universalmente integrado.

6º. *¿Qué piensa de la escultura chilena actual?*

Creo que actualmente la escultura chilena está muy incorporada a lo que puede ser el movimiento escultórico universal. Entre los valores hay que destacar a Samuel Román, a quien considero, sin embargo, un escultor de transición.

Entre nosotros hay muchos escultores que han pretendido hacer un arte extremadamente autóctono. En general, sus planteamientos me han parecido bastante ingenuos. Todas estas formas americanas u oceánicas corresponden a cierta situación que tuvo el hombre en el mundo en un momento muy especial de su historia. Yo no creo en la validez de esta transcripción **un tanto mecánica** de las formas. No es posible retomar las formas pretéritas legitimándolas con la creencia de que fueron acuñadas por nuestros antepasados. No hay relación entre un araucano que es un hombre del pasado y un chileno contemporáneo. Sobre todo si se piensa en lo heterogénea que es nuestra raza, tanto por razones atávicas como culturales, considero que la obligación de un artista es dar su propia visión de las formas, consecuente con el momento que está viviendo.

7º *¿Le parece a Ud. que el público es capaz de comprender el arte actual? Frente a sus obras, ¿cuál ha sido la reacción del público?*

No sé hasta qué punto el público es capaz de comprender un arte tan esencialmente subjetivo como el actual y que como ningún otro requiere de una cultura plástica aclaradora de conceptos (para apreciar el arte actual no basta "tener buen gusto"). En cambio, y por otra parte, el público ya no reacciona con la actitud de hace veinte años frente al arte moderno, sin duda debido a que éste ha penetrado en su inconsciente gracia a su extensa popularización a través de casi todas las actividades de la vida diaria.

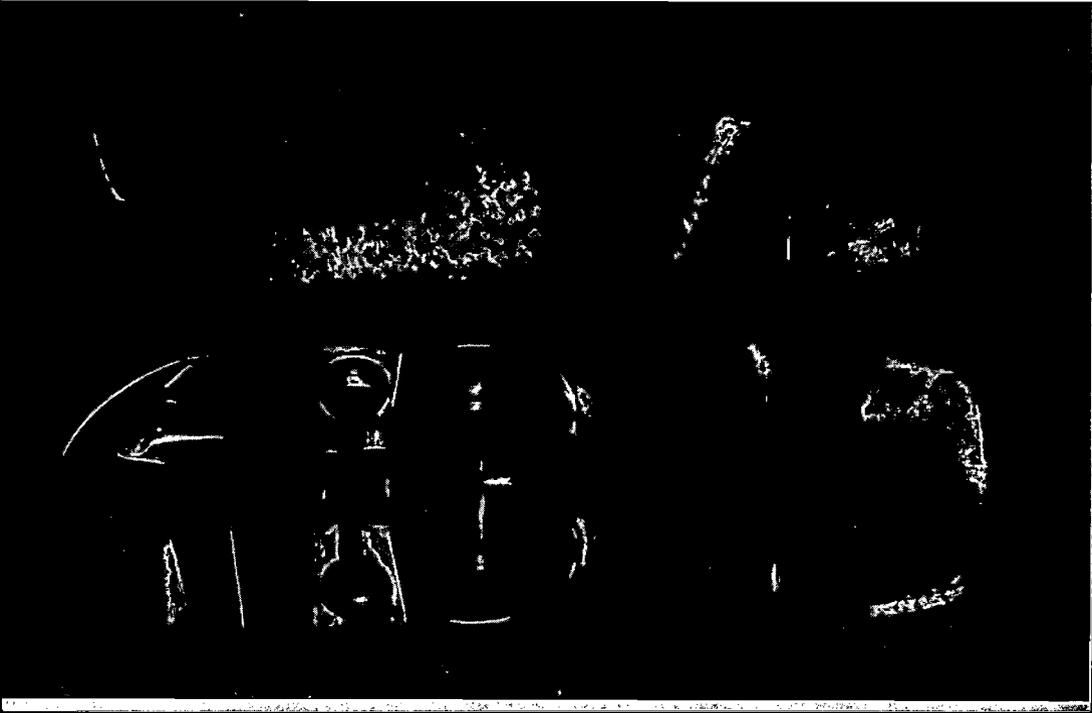
8º *¿Qué artistas nacionales o extranjeros o qué movimientos plásticos han influido principalmente en Ud.? ¿Qué valor le asigna a esta influencia?*

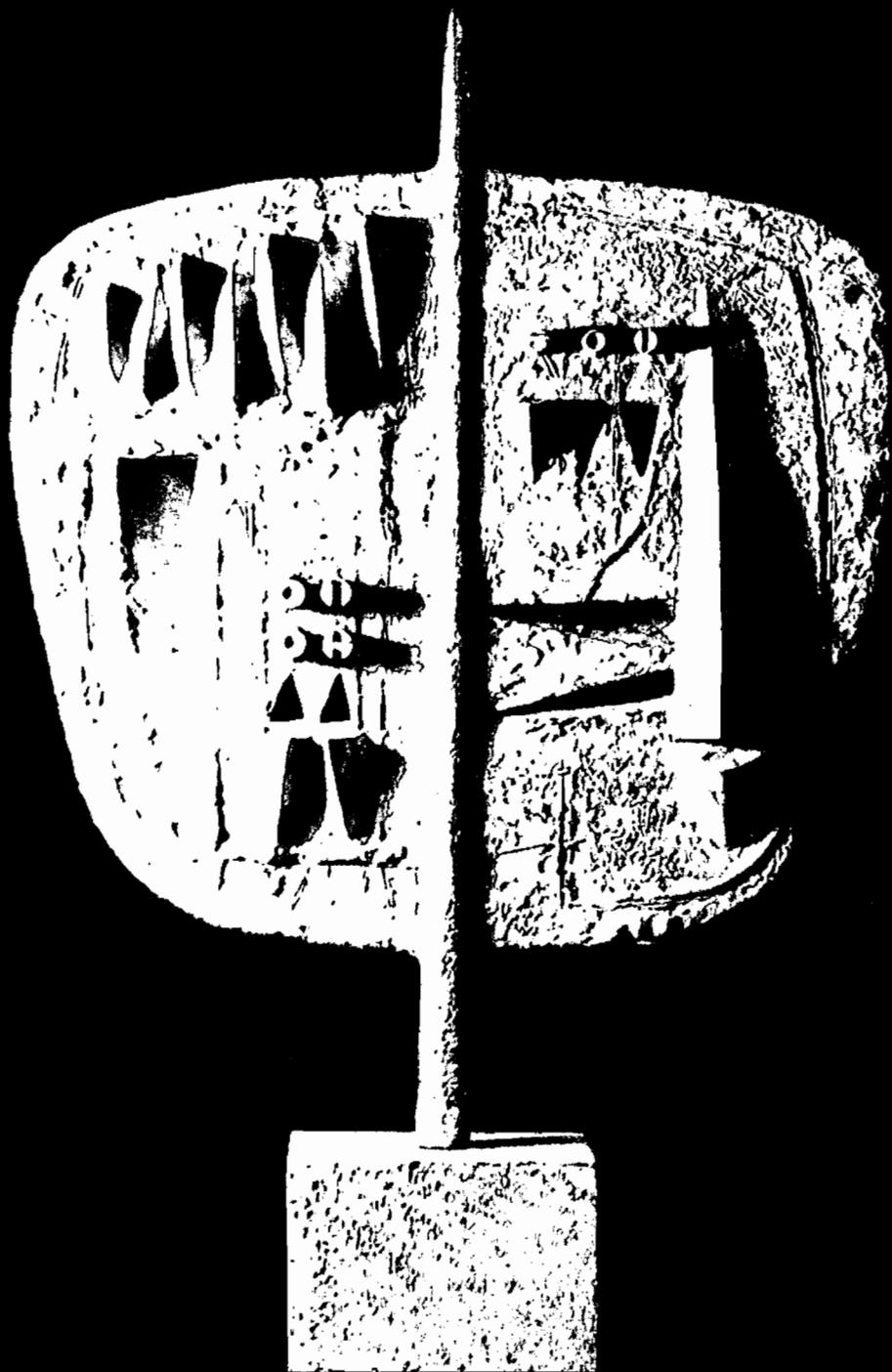
No creo haber recibido influencia directa y consciente de artistas o movimientos plásticos; más bien me parece que esta influencia es sutil y sumamente imprecisa. Pienso que la he recibido



REPUJADO, fierro, 1965.

REPUJADO, fierro, 1966.





ANCESTRO, bronce fundido, 1964 (Prop. Museo Esso, Washington).

en realidad a través de un estado inconsciente de simpatía e identificación con todo el gran movimiento plástico que caracteriza nuestra época. Las influencias provienen de ese trasfondo en que viven, más que las acentuadas características personales, los elementos concordantes y comunes que siempre prevalecen como tónica de toda una época.

JUAN EGENAU MOORE

- Nació en Santiago de Chile en 1927, 24 de febrero.
1950. Segundo Premio de Pintura. Salón de Alumnos.
1951. Premio de Honor Salón Universitario.
1952. Primer Premio en Artes Aplicadas. Salón Oficial.
1954. Certamen "Enrique Matte Blanco". Salón Oficial. Primer Premio de Cerámica en el Festival de Arte Universitario.
1957. Segundo Premio de Dibujo, Salón Oficial.
1958. Primer Premio de Grabado, Salón de Verano de Viña del Mar. Premio Anual de la Crítica.
1961. Premio en Escultura "Nicanor Plaza", Salón de Verano de Viña del Mar. Premio en Artes Aplicadas "José Perotti", Salón de Verano, Viña del Mar.
1962. Segundo Premio en Escultura, Salón de Primavera de la Municipalidad de Ñuñoa.
1963. Primer Premio en Escultura. Salón Oficial.
1964. Primer Premio en Escultura. Salón de Primavera, Municipalidad de Ñuñoa. Primer Premio de Escultura, Concurso Esso de Artistas Jóvenes.
1965. Premio en Escultura "Virginio Arias", Salón de Verano, Viña del Mar. Segundo Premio, Bienal de Escultura de Santiago.
- Profesor de la Cátedra de Esmalte sobre Metales, de la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile, desde 1956 hasta el momento presente.
- Actividades en el extranjero:* 1952. Exposición de Pintura en la sala Municipal de Exposiciones en La Paz, Bolivia.
1959. La Universidad de Chile le otorga una Beca para efectuar estudios de perfeccionamiento en Europa.
1965. Asiste, invitado como representante de Sudamérica, a la Cuarta Conferencia Internacional de Escultura Fundida, efectuada en la Universidad de Lawrence, Kansas, U.S.A.
1966. Obtiene la Beca Fulbright, para efectuar estudios durante un año en los Estados Unidos.
- Exposiciones realizadas:* Ha realizado diversas exposiciones individuales, en Chile y en el extranjero.
- Recompensas Obtenidas:*
1948. Certamen "Carlos Humeres" en el Salón de Alumnos.
1949. Premio Presidente de la República "Gabriel González Videla" en el Salón de Alumnos.